

## Curriculum Vitae

### **Dr. Yugeshwar Sah**

Assistant Professor(Senior Scale) & Head

Department of English

C. M. Sc. College, Darbhanga

Treasurer of World Association of Authors and Researchers (WAA)

Director of Darbhanga Chapter of WAAR

Jila Mahamantri, Hindi Sahitya Bharti

Email- [kumsryug2017@gmail.com](mailto:kumsryug2017@gmail.com)

Contact No. 9560990944

### **Profile Summary:**

Dr. Yugeshwar Sah is a distinguished scholar, translator, and educator, currently serving as a Senior Assistant Professor and Head of the Department of English at C. M. Science College, Darbhanga (LNMU, Darbhanga), Bihar. An alumnus of the University of Delhi, Dr. Sah earlier served as a Translation Officer in the Ministry of Commerce, Udyog Bhawan, New Delhi, where he developed expertise in translation. He has translated a Maithili classic novel Prithviputra by Lalit into English as Son of the Soil. His English translations of Hindi and Maithili short stories have appeared in several prestigious journals and anthologies, reflecting his sensitivity to linguistic and cultural nuances.

His research interests encompass a wide range of fields, including Translation Studies, Cinema Studies, Dalit Studies, Contemporary Indian English, and Regional Literatures. As a prolific researcher, Dr. Sah has contributed extensively to numerous national and international publications, engaging thoughtfully with emerging literary and cultural discourses. Passionate about inclusive education, he mentors students for UGC–NET/JRF and higher studies, fostering linguistic clarity and critical insight. Beyond academia, he is passionately involved in social service, offering free educational guidance to underprivileged and marginalized learners through both online and offline platforms. He firmly believes in the transformative power of knowledge and education. His unwavering commitment to academic growth, social upliftment, and humanistic values continues to inspire students and scholars alike, making him a respected voice in the fields of language, literature, translation, communication, and education.

**Membership:** 1. Lifetime member of AESI

2. Lifetime member of ELTAI

3. Lifetime member of World Association of Authors and Researchers (WAAR)

4. Lifetime member of Hindi Sahitya Bharti

**Reviewer:** Ad Litteram: An English Journal of International Literati: A Double Blind Reviewed Open Access Referred E-Journal , ISSN- 2456-6624.

**Teaching Experience:** 09 Years

**Translation Experience:** 04 Years

**Educational Qualification:** PhD in Translation Studies

**Professional Qualification:** PGDT from University of Delhi.

Interest/ Research Areas: Translation Studies, Film Adaptation & Cinema Studies, Disability Studies, Dalit Studies, Indian English Fiction, Myth Studies and Contemporary Literary Discourses

**Administrative Post-**

1. NSS Programme Officer at C.M. Science College, Darbhanga.
2. Former IQAC Coordinator at CMJ College, Madhubani
3. Former Assistant Controller of Examinations at CMJ College, Madhubani
4. Former Controller of Examinations at RNAR College, Samastipur
5. CS in the Intermediate Examination 2021.

**COURSE COORDINATOR**

- Course-Coordinator for organising Centralized Online Postgraduate Classes (M.A. English, 3rd Semester) held from 1st July to 31st July 2025.
- Appointed as coordinator to conduct Debate competition and Essay writing competition at C.M. Sc. College, Darbhanga on 19th July 2022 to 23rd July 2022.
- Appointed as coordinator by LNMU, Darbhanga to conduct centralised online undergraduate class from 24th January 2022 to 31st May 2022.

**Academic/Administrative Responsibilities:**

- Appointed as University Static Observer at MM College, Darbhanga , Semester IV December 205- January 2026.
- Member of SC/ST Welfate Committee, C. M. Science College, Darbhanga, 24/12/25

- Member of IQAC, C.M. Science College Darbhanga, 12/12/25
- Appointed as a member of Samarth e-Gov Suite in C. M. Science College, Darbhanga on 12/09/25.
- Appointed as static observer by the university at M. K College, Lahariya Sarai, Darbhanga from 20th August to 9th September in the Semester-II Examination, session 2024-28.
- Appointed as an interviewer in the entrance of BCA (2025)
- Appointed as an evaluator of BCA entrance test 2025
- Static observer at M.K. College, L.Sarai, Darbhanga, Semester -Exam- 3 (2023-25) from 21st May to 11th June.
- Static Observer at M.K. College, Darbhanga in Degree-III, B.A/B.Com/ B.Sc -2025 exam (Session 2022-25) March 2025
- Static observer at M.K. College, Lahariyasarai, Darbhanga in Semester-1 Exam 2025(Session 2024-28), January 2025
- Appointed H.E. in the Intermediate Evaluation at M L. Academy from 27th February to 8th March.
- Appointed as Static Observer for Term End Examination December 2023 at Examination centre M.G. college on 28th September 2024.
- Coordinator for organising literary event (Quiz Competition) for Yuva Mahotsav on 6th October 2024 at C. M. Science College, Darbhanga.
- Coordinator for organising Debate Competition for college students at C.M. Sc. College, Darbhanga on 14th August 2024.
- Appointed as Static Observer for the semester second (CBCS ) Exam -2024 at M. K. College from 23rd September to 16th October 2024 .
- Appointed as Reviewer in the 1st International Conference on Education, Culture and Societal Approaches in Literature, Communication & Translation organised by the Department of English,JECRC University, Jaipur held on 17th-18th September 2024.
- Appointed as Static Observer in the Degree-III Examination 2024 at M. K. College, Darbhanga from 18th March to 10th April 2024.
- Appointed as a member of Advisory Committee for the BCA Course at C. M. Science College , Darbhanga on 5th April 2024.
- Appointed as co-examiner for the evaluation of the answer books of Degree-1 English (Hons) from 19th September 2023 at the evaluation centre C.M. College, Darbhanga.

- Appointed as Static observer in the examination of B.Ed( 2022-24, 2021-23) at LCS College, Darbhanga from 23May to 30 May 2023.
- Appointed as question setter of BCA Entrance Test , session 2023-26 conducted by C. M. Sc. College, Darbhanga.
- Appointed as a member of Advisory Committee for BCA course in C. M. Sc. College, Darbhanga
- Appointed as a visiting faculty by the head of the University Department of English, LNMU to engage course work classes for PAT 2021-22.
- Appointed as an examiner to evaluate the answer sheets of BCA entrance test 2023 on 17/10/23.
- Appointed as interviewer to conduct the interview of BCA entrance test on 16/10/23.
- Appointed as static observer in the examination of Semester-1 (sessiin-2023-27) from 18/12/23 to 12/01/23 at MRM College, Darbhanga.

#### **Professional/Academic Courses:**

##### **Refresher Course :**

- Participated in the Refresher Course in English from 12th August 2021 to 27 August 2021 by UGC, HRDC, AMU, Aligarh and obtained grade A.

##### **Orientation / Induction Course:**

- Participated in 90th Orientation Programme from 7th March 2018 to 3rd April 2018 organised by UGC-HRDC, Ranchi University, Ranchi, and obtained grade A.
- Participated in One Month Induction Training Program organised by CUSB, sponsored by MHRDC under PMMMNT scheme from 25th May to 23rd June 2018 and obtained grade A.

##### **Invited Lecture/ Talk:**

- Invited as a Distinguished Speaker in the webinar on Communication for Success in Personal and Professional Life on 15<sup>th</sup> May 2026, organised by the Samastipur Chapter of WAAR(World Association of Authors and Researchers)
- Invited as a jury member in the Gyan Pratiyogita (Chitrakala, Rangoli and Bhashan) organised by Zila Ganga Samiti on 31<sup>st</sup> March, 2026.
- Invited as a jury member in the speech competition organised by the Department of Chemistry, C. M. Science College, Darbhanga on the occasion of Ozone Day on 16th September 2025.

- Presented vote of thanks and worked as a member of organising committee in the Aekal Vyakhyan on the eve of Hindi Diwas on the topic Hindi: Ghar Aur Bahar on 13th September 2025.
- Invited as a jury member as in the speech competition organised by the department of Hindi, C. M Sc. College, Darbhanga on the occasion of Hindi Divas on 12th September on the topic Hindi: Bhartiya Sanskriti ki Aatma.
- Hosted a seminar in the capacity of an anchor on the occasion of Tulsi Birth anniversary on the topic “Vartman Sandarbh me Tulsi Sahitya ki Prasangikta on 31st July 2025.
- Delivered a talk on Communication skill and Personality Development as a Chief Speaker in the event organized under the aegis of Ram Nandan Mishra Mission Trust by the Prabuddh Samajsevi Yuva Sangh Baurhar among the students of Antyaj Vidya Mandir on 16th June 2025.
- Delivered a talk on the occasion of Guru Purnima as a Chief Speaker in the event organised by Ram Nandan Mishra Mission Trust on 11th July 2025.
- Delivered a talk on the occasion of National Youth Day on the topic “ Swami Vivekanand: Vyaktitva va Krititva” 12th Jan 2025 organized by the Hindi Sahitya Bharti.
- Acted as an anchor in the event organised on the occasion of National Youth day under the aegis of Ram Nandan Mishra Mission Trust, Darbhanga by the Prabuddh Samajsevi Yuvasangh, Baurhar on the topic Relevance of Vivekanand in the Globalized Scenario: Critical Perspectives on 12th Jan 2025.
  - Invited as a Chief Speaker in the One Day National Webinar on “ Kaushal Aadharit Adhigam aur Rojgaar” on 23/8/2023 organised by Government College, Khilchipur, Rajgarh, Madhya Pradesh.
- Invited as a Jury Member in the Inter College Speech Competition on “Guru vs Google: Teacher Student Relationship in the Present Era on 5th September 2022 organized by the Department of IQAC, RNAR College, Samastipur.

### **Book Publication:**

1. Prithviputra : Son of the Soil, Authors Press, 2025
2. Translation Discourse: Critical Perspectives on Translation Studies, Maitrayi Publication ( Under Publication), 2026
3. The Afterlife of Prithiputra: Critical Discourses on Englishing Maithili Fiction, 2026( Under Publication).

## **Research Paper Publications Details :**

### **Book Chapters:**

1. Ecocritical Concerns in the Poetry of Ted Hughes” in the book Eco-Aesthetics in World Literatures edited by Ram Awadh Prajapati in 2021. ISBN- 9781639203550
2. The Discourse on Dalit and Land Reform Movement in Lalit's Maithili Novel *Prithviputra* in the book The Legacy of Words: A Dive into the Riches of English Literature edited by Dr. Shruti Srivastava and Mr. Vakil Kumar Yadav in 2023, Notion Publication. ISBN 9798890265036
3. Book Chapter entitled “Technological Turn in Teaching Language and Literature in the Time of Corona Pandemic: Problems and Prospects” in the book ‘Whispers of Pandemic’ edited by Dr. Laxman Yadav. Publication year- 2025, ISBN- 978-93-48753-24-3
4. What Makes English, A Language of the Masses in the book English Communication Skills through ELT Practices, Raj Publishing House, year- 2015, ISBN- 978-93-81005-87-3
5. Screening the Ecological Crises: Environmental Anxiety and Climate Change in Contemporary Indian Ecocinema in the book edited by Dr Laxman Yadav..2026.

### **Research Papers :**

6. Cinematic Adaptation as Interpretation : A Critical and Comparative Study of 12<sup>th</sup> Fail Film as a Text and Transcreation in Indian Cultural Context In *Literaria: Peer Reviewed Annual Print Journal of Literature and Culture*, ISSN- 2278-2710. Vol. XII, year 2025.
7. Echoes of the Epics : Popularity, Poetics and Politics of Negotiating Narratives in the Mythical Fiction of Chitra Banerjee Divakaruni, Koral Dasgupta, and Kavita Kane’ in the *Indian Journal of English Studies*, vol. LXI, Nov- Dec 2025, pp. 212-223, ISSN- L0537-1988.
8. (Dis) ability Discourses” in *Ad Litteram: An English Journal of International Literam (A Double- Blind Peer Reviewed Open Access Referred Annual e-Journal)*, Volume 9, December -2024 Edition. ISSN - 2456-6624, Impact Factor- 4.645
9. Challenging Patriarchy and Voicing Gendered Space in Society through Phulbhanga in *Creative Flight: An International Half Yearly Open Access Peer Reviewed e-Journal*. Vol.5 , issue 2, October Issue, 2024. ISSN – 2582-6158. Impact Factor- 5.07(RPRI) p. 82-89.

10. Filming Fiction: Critiquing Film Adaptation of the White Tiger through the Lens of Loyalty and Liberty in *The Indian of English Studies: An Annual Peer Reviewed Journal*. ISSN. 0537-1988. Vol. 59, pp. 142-154, 2023. Impact Factor- 5.210.
11. Rethinking and Revisiting the Role of Literature in Building Society and Conserving Environment in the 21<sup>st</sup> Century” in *Langlit: An International Peer Reviewed Open Access Journal*, Vol. 9, issue 4, pp. 167-172, May 2023, Impact Factor- 5.61, ISSN 2349-5189.
12. Critiquing Linguistic and Cultural Approaches in Ranendra's English Translation of the Tribal Novel *Global Gaon ka Devta*” in *The Interiors: A Peer Reviewed Annual Journal of English Studies*, Vol. 12, pp. 99-106, 2023, Impact Factor- 4.95, ISSN – 2319-4804.
13. Challenges of Literary Translation with reference to Maithili Literature: A Critique in *Ars Artium : An International Referred Research Journal of English Studies and Culture*, Vol. X, pp. 83-94, 2022, impact factor- 3.65, ISSN. 2319-7889(Print), 2395-2423 (Online).
14. Linguistic and Cultural Peculiarities in Maithili Text and Context in Literary Translation Practice: A Critique in *Langlit: An International Peer Reviewed Open Access Journal*, Vol. 8, issue- 2 pp. 145-151, 2021, Impact Factor- 5.61, ISSN No. 2349-5189.
15. The Voices of the Voiceless as a Protest in *Goddan* by Premchand in *Akshara: An International Referred Research Journal of English Literature and Language*, Vol. 13, pp. 90-96, May 2021, Impact Factor- 3.654. ISSN- 0975-5373.
16. Thematic and Technical Concerns in *Hansa and Gretyl and Piece of Shit* by Rebecca Curtis : A Critique in *Cyber Literature: An Annual Journal of English Studies*, Vol. XXIV-XXV, pp. 110-125, 2020\_21. Impact factor- 5.050. ISSN- 0972-0901.
17. Teaching Literature through Film Adaptation in the 21<sup>st</sup> Century” in *The Indian Journal of English Studies: An Annual Peer Reviewed Journal*. Vol. LVI. 2019. Impact factor- 5.210, ISSN- 0537-1988.
18. The Expression of Cultural Tradition and Women Empowerment through Madhubani Paintings in Mithila Region in *Academia: A Peer Reviewed Multidisciplinary Journal*. Vol. 7 pp. 133-138, 2019.
19. Gandhian Religious Philosophy : A Panacea for Peace and Harmony in *Academia: A Peer Reviewed Multidisciplinary Research Journal*, Vol. 4 &5, 2016-2017. ISSN. 2321-9734. Pp- 128-136.
20. Greening the Silver Screen with Indigenous Voices: An Ecocritical Study of the Environmental Crises in the Select Indian Ecocinema” in *Akshara: 2026*
21. Redefining Pancha Kanya : Reimagining Mythical Narratives in the Sati Series of Koral Dasgupta: A Subaltern Reading in *Ars Artium : An International Refereed Research Journal of English Studies and Culture* Vol. 14, January 2026, pp. 128-140 , ISSN: 2319-7889; E-ISSN: 2395-2423 Editor-in-chief: Vijay Kumar Roy <https://www.arsartium.org/>.

22. The Treatment of Female Body in Kamla Das's 'My Story' published in Ventakeshwara International Journal of Multidisciplinary Research, An (International Peer Reviewed Research Journal), Vol. 1, Issue 1, January 2014, ISSN- 2348-7097.
23. Goddan (The Gift of a Cow): Conflict and Struggle of Two Generations published in Ventakeshwara International Journal of Multidisciplinary Research, An (International Peer Reviewed Research Journal), Vol. 1, Issue 2, July 2014, ISSN- 2348-7097.
24. Communal Harmony and Peace Building through Education in The Criterion, An International Journal in English, Bi-monthly Referred and Indexed Open Access e-journal. Vol. 5, issue, 4, August 2014, 0976-8165.
25. A journey from Confrontation to Conformity in Rama Mehta's 'Inside the Haveli' in The Anvil: A Literary Journal with a Difference (FLARE: Forum of Academic Research in English Enterprise), Vol./No. 02, July 2015, ISSN- 2350-0648
26. Translation as a Bridge in the 21<sup>st</sup> Century in The Indian Journal of English Studies, An annual Journal, vol. LIII, year- 2016, L 0537- 1988.
27. Growing Needs of Translation to Build and Promote Indo- Turkish Dialogue: Cultural Perspectives, Ars Artium: An International Peer Reviewed Cum- Referred Research Journal of Humanities and Social Sciences, Vol. III, Jan. 2015, 2319-7889(Print) and 2395-2423(online)
28. Mythical Reflection and Male Dominance in Chitra Banerjee Divakaruni's 'The Palace of Illusions: A Critique', History Research Journal, Volume : 31, Issue : 05, September – October: 2024, ISSN 0976-5425 (P) with IF= 7.86, UGC CARE Approved Group I, Peer Reviewed, Referred Journal. Published By Marathwada Itihas Parishad, Aurangabad, ISSN- 0976-5425.
29. Ecofeminism, Intertextuality and Mythical Resonances: A Critical Study of Chitra Banerjee Divakaruni's 'The Forest of Enchantments' ISSN 0976-5425 (P) with IF= 7.86, UGC CARE Approved Group I, Peer Reviewed, Referred Journal. Published By Marathwada Itihas Parishad, Aurangabad,
30. Changing Dimensions of Inter-Caste Alliance in The God of Small Things in Shodh Smiksha Journal of Research and Review, vol. 5, no. II, 2014, ISSN- 0975-6787.
31. The Magnitude of English in Global Employability in The Anvil: The Literary Journal with a Difference, A FLARE(Forum of Literature and Academic Research in English Enterprise), vol. 2, no. 1, Jan 2016. L. 0537-1988.

### **Book Review:**

1. Published a Book Review of "English Language Teaching: Exploring Innovative Approaches and Practices by Asim Kumar Betal" in March 2025 in Journal of Research Scholars and Professionals of English Language Teaching, vol. 9, issue-

48, March-25, , Impact Factor- 6.895(SJIF) , DOI-  
<https://doi.org/10.54850/jrspelt.9.48.003>

2. Published a Book Review of “From Literary Composition to Cinematic Adaptation: A Study of Cinema Through Literature from Indian Perspectives by Dipak Giri. Integral Research (Peer-reviewed, Open Access & Indexed Multidisciplinary Journal) ISSN: 3048-5991, Journal home page: <https://integralresearch.in/>, Vol. 02, No. 04, April. 2025.
3. Published a book review of Jumping Drops by Animesh Das in Srijan Samay: Multilingual International Bi-monthly e-journal, ISSN- 2456-771X. in the month of March and April. Vol. 9, Issue. 8, p. 48-54.
4. Published a Book Review entitled “ O Chhadi ( O Girl): Treading the Untrodden Literary Path in the Changing Scenario of Mithila and Maithili Firmament”, a collection of Maithili short story by Abhilasha, in Literary Herald: An International Referred/ Peer-Reviewed English e-journal, ISSN – 2454-3365, Vol. 10, Issue 4 (December 2024) , Impact Factor 6.292 (SJIF). P. 215-219.

### **Translated Short Stories :**

1. Translated a story ‘The Red Star’ (originally written in Hindi as Laal Taara by Ramvriksh Beni puri) from the Hindi into English, published in Srijan Samay, a Peer Reviewed Journal with ISSN: 2456-771X , Vol 10, Issue 9, in the month of May-June 2025, p. 77-83.
2. Translated a Hindi short story into English as “The Shackles” originally written by Jay Shankar Prasad as ‘Bedi’ , published in The Interiors in 2024. ISSN- 2319-4804, Vol 13, pp. 355-359.
3. Translated a Hindi Short Story into English as The Flame of Hunger, originally written as *Charwaha* by Rambriksh Benipuri, published in The Interiors in 2022, ISSN: 2319-4804, Vol. 11, pp 157-158.
4. Translated a Maithili short story into English as “The Graduate Daughter-in-Law” originally written by Hari Mohan Jha as Graduate Potohu in Literaria: Peer Reviewed Annual Journal of Literature and Culture edited by Mehdi Hassan Choudhary, Vol. VIII, year-2019-20. ISSN. 2278-2710. Pp 119-131.
5. Translated a Maithili short story into English entitled “A Labour’s House” published in the book Pandemic Reflections: Stories from the Covid-19 Lockdown edited by Bibin Sebastian and Thomas A Mattappatti, Notion Press in 2023. The story originally written by Abhilasha as Jahi Dhar ,Vahi Ghar. ISBN- 9798893225280

### **Publication in Magazine:**

- Why Translation Matters Most in the 21 Century in the Sankalp College Magazine published by RNAR, 2022-23.

### **Organizing Seminar/Webinar/ Conference in Various Capacities**

- Organized an International Conference on “Contributions of Mithila in the Development of Indian Knowledge Tradition: In the Context of Literature and Culture” on 23<sup>rd</sup> -24<sup>th</sup> May 2026 in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR).
- Organized a webinar on “How to Write a Research Paper in English Studies” on 2<sup>nd</sup> May 2026 in the capacity of Organizing Secretary in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR).
- Organized a webinar on Shakespeare Day (26/04/26) on the theme “From Page to Screen: Shakespeare in Translation and Adaptation” as an Organizing Secretary in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR).
- Organized a webinar on Women’s Day(8<sup>th</sup> March 2026) on the theme “From Empowerment to Equality: Rethinking Women’s Role in Shaping Modern Society” as an Organizing Secretary in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR).
- Organized a webinar on “How to Select a Research Topic in English Studies” on 7<sup>th</sup> February 2026 in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR) as an Organizing Secretary.
- Organized a webinar on International Mother Language Day on the theme “Manushy ke Nirman me Matribhasha ki Bhoomika”(Role of Mother Tongue in the Making of Man) on 21<sup>st</sup> February 2026 as an Organizing Secretary.
- Organized a Seminar on Shahid Divas ( 30<sup>th</sup> January 2026) on the theme Samajik Samrasta ki Avadharana v Dalit Prashn( The Concept of Social Harmony and the Question of Dalit) as an NSS Programme Officer in C.M. Sc. College, Darbhanga.
- Organized a One Day National Seminar on Youth Day(22th January 2026) on the theme "Swami Vivekanand ka Chintan: Manav Nirman se Rashtra Nirman ki Vaicharik Yatra" (“Swami Vivekananda’s Vision: From Man-Making to Nation-Building” as an NSS Programme Officer in C. M. Sc. College, Darbhanga.
- As a coordinator conducted a speech competition on the occasion of 15th August 2025 on the topic Viksit Bharat ki Sankalpna@2047 in Hindi and Role of

Education in Preserving and Promoting Liberty, Equality, Fraternity and Integrity in India.

- Organised Pratibha Khoj Samman Sah Vyaktitva Vikas Karyakram under the aegis of Ram Nandan Mishra Mission Trust at CPP College, Hissar-Baurhar in the capacity of Organising Secretary.

### **Presentation**

- Presented a paper titled “Literature on Screen: Poetics, Politics and Popularity of Film Adaptation in Hindi Cinema” in the International Conference organised by G.D. College, Begusarai on 22 and 23rd February 2025.
- Presented a paper entitled “Subaltern Voices in the Sati Series of Koral Dasgupta : Reclaiming Panchakanya's Autonomy and Agency through Mythical Narratives in the International Conference on 12 and 13th April 2025 organised by University Department of English, L.N.M.U. Darbhanga.
- Presented a paper entitled “Translating Anchalikta in India: Problems and Prospects in the International Conference organised by Institute of Engineering and Sciences, Humanities Department, IPS, Academy on 24th and 25th April.
- Presented a paper entitled “Influence of Sanskrit Epics on Popular Culture: The Politics of Retelling Mythical Narratives in Indian Contemporary Texts and Contexts organised by University Department of Sanskrit , L.N.M.U. Darbhanga on 10th-11th May.
- Presented a paper on Negotiating Truth/Reality: The Question of Post Truth Politics and Social Media in Shaping Public Discourse in the national seminar on Post-Truth: A Post Modern Phenomenon on 31st January 2025, organised by the Dept. of English, Govt College Gharaunda (Karnal), sponsored by Directorate of Higher Education, Haryana, Panchkula.
- Presented paper titled “Restructuring and Rethinking Skill Based Learning through NEP-2020 in the 21st Century” at the National seminar organised by Department of Education and University Department of Philosophy, LNMU, Darbhanga, on 14-15th December 2024.
- Presented paper titled “ Aesthetics, Poetics and Politics of Mithila Folk Songs and Dances: A Critical Overview” at the International Virtual seminar held on 16th August 2024 by Nayan Publication in Collaboration with World English Language Learners, Teachers, Trainers Association & Kanchi Shri Krishna College of Arts & Science
- Presented research paper titled “Travails of Female (Dis)ability in Abhilasha’s Maithili Fiction: Socio-cultural Perspectives in the National Seminar organised by Department of

English, Harsh Vidya Mandir (PG) College, Raisi, Haridwar sponsored by ICSSR on 28-29th November 2024.

- Presented paper titled “Sensualization, Sexualization and Objectification of Women in/through Memes, Reels, and Sorts : A Critique” in the National Seminar organised by University Department of English, BRABU, Muzaffarpur in collaboration with R. K. mission Sevasharma, Muzaffarpur on 18-19th October 2024.
- Presented paper titled “ Vaishvik Paridrishy me Bhartiya Gyan Parampara ka Hindi Cinema me Avataran: Aek Aalochnatmak Adhyayan in the national seminar organised by Hindi Sahitya Bharti, Bihar on 27th October 2024.
- Presented paper titled “ Relevance of Multidisciplinary Approach in Literary Research: Embracing Emerging Discourses in English Literature in the International Seminar organised by R. B. Degree college, Sangrampur, Munger in collaboration with Ixora Research Association, Jharkhand on 25th & 26th October 2024.
- Presented paper titled “The Voice for the Emancipation and Empowerment of Women in Abhilasha’s Phulbhanga: A Feminist Perspective in the Multidisciplinary International Seminar organised by PG Department of English and Research Centre , MU, Boddh gaya on 27th and 28th September 2024.
- Presented paper titled “Critiquing English and Hindi Translation of of Maithili Novel Kanyadan: Linguistic and Cultural Perspectives” in the International Conference organised by MES Kalladi College Mannarkkad in association with The Kerala State Higher Education Council, Tiruvanntapuram in 24-25th January 2024.
- Presented paper entitled “Employability through Translation in the Globalized Era in the national conference on Translation: Challenges and opportunities, organised by Bharti Vidyapeeth’s Matoshri Bayabai Shripatrao Kadam Kanya Mahavidyalay, Kadegaon on 2nd March 2024.
- Presented paper entitled “Literary Research in the Age of Artificial Intelligence: Challenges and Prospects in the Multidisciplinary International Seminar on Impact of Digital Innovation and Artificial Intelligence in Research and Development organised by Sachchidanand Sinha College, Aurangabad along with IQAC in association with TOUCAN Research and Development, Bengaluru no 5th and 6th August 2024.
- Presented paper entitled Translanguaging in Translation: A Critical Evaluation of an English Translation of a Hindi Novel Raag Darabari at the International Conference on Translation and Multiculturalism from 20-22 February 2024 organised by Department of English VSSD College, Kanpur in association with the ELTAI.
- Presented paper entitled “Travails of Aging in Maithili Fiction: Indian Perspectives” in the International Seminar on Recent Trends in Literature, Culture and Environment held on 31st

July 2024 at Alipur University, West Bengal, India. Organised by the Department of English, Sanskrit, Bengali & IQAC, Alipurduar University.

- Presented a paper entitled “Discourse on the Culture and Imperialism in the Selected Novels of Chinua Achebe” in the International Conference on Worlding Literature organized by the Department of English, Onda Thana Mahavidyalay, on 16th March 2023.
- Presented a paper on “Shaping and Sustaining and Sustaining Environment through Literature in the Globalized Scenario” in the International Conference on Role of Education, Culture, Literature and Society in the Global Scenario on 3rd and 4th March 2023.
- Presented a paper entitled “Translation Criticism Discourse in an Evaluation of English Translation of Ranendra's Tribal Novel Global Gaon ka Devta” in Multidisciplinary International Seminar on “Contemporary & Emerging Trends of Research on Higher Education” organised by J. J College Ara on 3rd and 4th January 2023.
- Presented a paper on Cinematic Adaptation as Translation: Critiquing Cinematic Adaptation of Arvind Asia’s Novel The White Tiger” in the International Conference on Literature, Film & Web Adaptations: Adaptation and Appropriations organized by Brainware University, West Bengal on 4th March 2023.
- Presented a paper entitled “ Revisiting Dalit Discourse in Lalit's Prithviputra” in 65th All India English Teachers’ Conference on English and Literatures in English: Emergence, Essence and Presence organised by Department of English Nava Nalanda Mahavihara, Nalanda on 24-26th November, 2022.
- Presented a paper entitled “Cultural Issues in Translating Lalit's Maithili Novel Prithviputra” in International Seminar on Higher Education and Humanity Across Disciplines in Emerging Scenario: Challenges and Prospects organised by Veer Kunwar Singh University Arrah, Bihar on 9-10th April 2021.
- Presented a paper entitled “Translating Maithili Fiction into English: Problems and Prospects in the International Conference on languaging and Translating: Within and Beyond organised by Department of Humanities and Social Sciences, IIT Patna in association with CIIL, Mysuru and Yonphula Centenary College, Royal University of Bhutan from 21-23 February 2020.
- Presented a paper entitled “Teaching Literature through Film Adaptation in the 21st Century” in the 62th All India English Association Conference organised by Osmania University Hyderabad on Globalization: Emerging Trends in English Language and Literature from 18th to 20th January 2018.

**Session Chair:**

- Chaired a technical session entitled “Pedagogical Approaches & Technology & Linguistics” in the International Conference on Language, Literature and Society: Contemporary Perspectives on 12th April 2025.
- Chaired a technical session entitled “Literature and Social Change in the International Conference on Language, Literature and Society: Contemporary Perspectives on 13th April.

**Participation in the Webinar/Workshop/FDP:**

- Participated in the online 5 Day FDP on Translation Studies in the Digital Age: Theory and Praxis from 9-13<sup>th</sup> March 2026. Organised by the Department of Humanities, School of Liberal Studies, Karunga Institute of Industrial Technology (KIIT), Deemed to be University, Bhubaneswar.
- Participated in One Week International FDP on Research Methodology in English Studies organised by the Department of English and Modern European Languages, University of Allahabad in Association with World Association of Authors and Researchers (WAAR) from 16<sup>th</sup> March to 21<sup>st</sup> March.
- Participated in One Day Workshop on Translation Studies: From Words to Worlds: Translation as a Social Tool and a Cultural Catalyst organised by the Department of Language, Culture and Society, SRM Institute of Science and Technology, Tamilnadu in Collaboration with National Translation Mission (NTM), CIIL, Mysure, 20<sup>th</sup> March, 2026.
- Participated in International FDP on Research Writing and Research Methodology in Higher Education organised by Yashoda Girls' Arts, & Commerce College, Nagpur in collaboration with Cape Comorin Trust, India and Harvest an International Multidisciplinary and Multilingual Research Journal from 24th Feb to 02 March 2025.
- Participated in 7-Day FDP organised by the Department of English, Madras Christian College, Chennai, titled Theory and Beyond : Towards a New Pedagogy in Teaching Literature from 2nd April to 9th April.
- Participated in Seven Day International Online FDP from 21st July to 29th July, organised by the Department of English Kongu Arts and Science College on Innovative Pedagogies and Research Frontiers in English Language and Literature: Empowering Educators for Holistic Classroom Excellence.
- Participated in the One Week Faculty Development Program on ‘Humanities in the Age of AI: Strategies for Research and Publication in a Transformative Era’ organised by the School of Liberal Arts, Uttaranchal University, Uttarakhand from 21st July to 25th July 2025.

- Participated in Five Day FDP on Developing Effective Teaching Methodologies for Faculties organised by GNIOT institute of Management Studies (GIMS) Greater,Noida/Delhi-NCR in Collaboration with IBM, Bela, Darbhanga from August 21-25, 2025.
- Participated in the Seven Day Virtual FDP on Research Writing: Principles and Problems conducted by Department of English in collaboration with ELTAI, Sattur Chapter from 22nd May to 28th May 2024.
- Participated in the One Week Online National Level FDP program on “Exploring Gerontology through Select Fiction” organised by Gokul Global University, Siddhpur, Gujarat from 1st July to 7th July 2024.
- Participated in in One Week Online National Level FDP on “Cinema as a Pedagogical Tool : Learning Across Disciplines” organised by Gokul Global University, Siddhpur, Gujarat in collaboration with Nucleus of Learning and Development (NLD) from 2nd September to 8th September.
- Participated as a Distinguished Guest at Utkrisht Pratibha Samman Samaroh organised by Utkrisht Seva Sansthan at NC College, Benipatti on 24th November 2024.
- Participated in two Week FDP entitled ‘Translation Studies from Global South’s from 19th February to 5th March 2024 and obtained grade O+. Organised by Association of a Indian Universities & Sri Sri University, Academic and administrative Development Centre in collaboration with Sri Sri Centre for Translation and Interpreting Studies.
- Participated in 5th NEP 2020 Orientation and Sensitization Programme organised by UGC- MMTTC, BBABU, Muzaffarpur from 9th March 2024 to 16th March 2024.
- Participated in Three Day International Virtual Workshop on Research Article Writing and Publications in Scholarly Journals jointly organised by LLC , India, Cape Comrin Trust India, Malaysia Industrial Relations & Human Resource Association Malaysia from 01-03 April 2024.
- Participated in One Week Online National Level FDP on “ How to Read Films” organised by Career Development Cell, Gokul Global University, Siddhpur, Gujarat from 8th to 14th January 2024.
- Participated in Seven Day National Workshop on Research Methodology in Humanities from 26. 06. 23 to 03.07.23 jointly organised by Department of English and Department of AIH & Arch ,VKMPG College, Kamachha, Varanasi.
- Participated in the International Virtual FDP on Research Writing and Research Design from 25-31 July 2023 organised by Department of English, Manav Rachna International Institute of Research and Studies, Faridabad, Haryana and Cape Comorin Trust, India.

- Participated in A Five Day FDP on “ Global Perspectives in Literature and World Cinema” organised by Amity School of Languages, Amity University Chhattisgarh, from 10th to 14th July 2023.
- Participated in the One Week Online National Level Faculty Development Program on “Beyond Frames : A Cinematic Tapestry of World Cinema and Bollywood” organised by Career Development Cell , Gokul Global University, Siddhpur, Gujarat from 25th to 31st December.
- Participated in International Virtual FDP on ‘ Contemporary Trends in English Language and Literature from 10/01/23 to 16/01/23 organised by Sri Guru Teg Bahadur Khalsa College, Rupnagar, Punjab.
- Participated in the 2nd Edition of Online Summer School on Disability Studies on Research Methods in Disability Studies organised by the GNLU, Centre for Disability Studies from 8th -14th April 2023.